

LAND-30TR

GARDEN LOUDSPEAKER

ALTAVOZ DE JARDÍN

HAUT-PARLEUR D'ENVIRONNEMENT

COLUNA DE JARDIM



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / DESCRIÇÃO

EN

- 100 V line transformer garden speaker
- Rock-shaped design
- High-strength materials, fibreglass, resins and anti-rust components
- Weatherproof with IP-66 protection rating
- Clear, high-quality 360° sound

ES

- Altavoz de jardín con transformador de línea de 100 V
- Diseño en forma de roca
- Materiales de alta resistencia, fibra de vidrio, resinas y componentes anti oxidación
- Resistente a la intemperie con grado de protección IP-66
- Sonido 360° claro de gran calidad

FR

- Haut-parleur de jardin avec transformateur de ligne 100 V
- Design en forme de roche
- Matériaux très résistants, fibre de verre, résines et composants antirouille
- Résistant aux intempéries avec protection IP-66
- Son clair 360° de haute qualité

PT

- Coluna de jardim com transformador de linha de 100 V
- Design em forma de rocha
- Materiais de alta resistência, fibra de vidro, resinas e componentes antioxidantes
- Resistente à intempérie com grau de proteção IP-66
- Som 360° nítido de grande qualidade

IMPORTANT

For proper functioning and performance, use appropriate power, impedance and frequency limits.

Before connecting to other equipment, take into account the necessary conditions for a HIGH IMPEDANCE installation (100 V line). Further information can be found at:

fonestar.com/downloads/install_fonestar_en.pdf

IMPORTANTE

Para un correcto funcionamiento y aprovechamiento de las prestaciones del equipo utilice la potencia, impedancia y límites de frecuencia adecuados.

Antes de proceder a la conexión con otros equipos tenga en cuenta las condiciones necesarias en una instalación de ALTA IMPEDANCIA (línea 100 V). Puede encontrar más información en:

fonestar.com/downloads/install_fonestar_es.pdf

IMPORTANT

Pour le fonctionnement correct et l'utilisation et exploitation des prestations de l'appareil, utilisez la puissance, impédance et limites de fréquences adéquats.

Avant de procéder à la connexion avec d'autres appareils, prenez en compte les conditions nécessaires pour une installation de HAUTE IMPÉDANCE (ligne 100 V) . Vous pouvez trouver plus d'informations sur la :

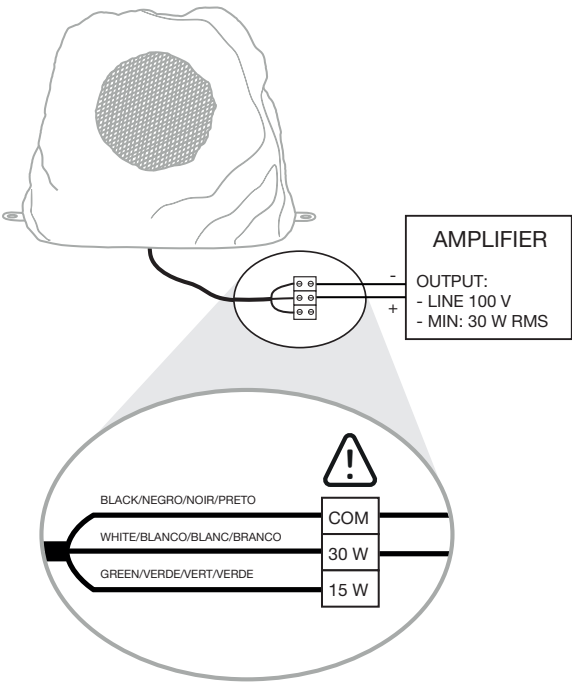
fonestar.com/downloads/install_fonestar_fr.pdf

IMPORTANTE

Para o correto funcionamento e aproveitamento das funcionalidades do equipamento, utilize a potência, impedância e limites de frequência adequados.

Antes de fazer a ligação com outros equipamentos, tenha em atenção as condições necessárias para uma instalação de ALTA IMPEDÂNCIA (linha 100 V). Poderá encontrar mais informação em: fonestar.com/downloads/install_fonestar_pt.pdf

CONNECTION EXAMPLES / EJEMPLOS DE CONEXIÓN / EXEMPLES DE CONNEXION / EXEMPLOS DE LIGAÇÃO

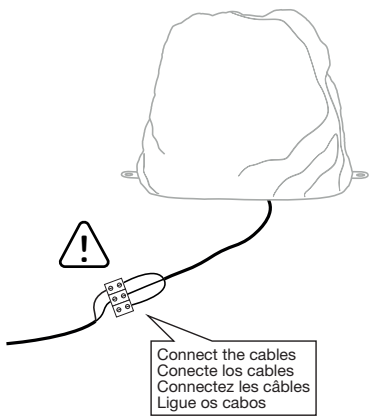


- EN Insulate any unused cables separately.
- ES Aísle individualmente los cables no utilizados.
- FR Séparez individuellement les câbles non utilisés.
- PT Isole individualmente os cabos não utilizados.

CONNECTIONS

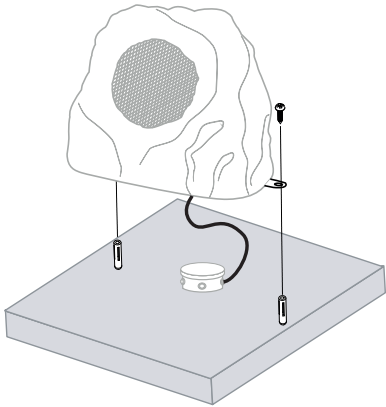
POWER		IMPEDANCE	CABLE
100 V	70 V		
30 W	15 W	333 Ω	WHITE
15 W	7.5 W	666 Ω	GREEN
COM: BLACK			

1

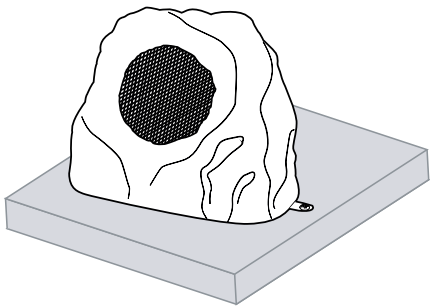


EN - Keep the wiring isolated to avoid accidents or unwanted manipulation.
ES - Mantenga el conexionado aislado para evitar accidentes o manipulaciones indeseadas.
FR - Garder le câblage isolé pour éviter les accidents ou les manipulations indésirables.
PT - Manter os cabos isolados para evitar acidentes ou manipulações indesejadas.

2



3



TECHNICAL SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

EN

POWER:	30 W RMS
SPEAKERS:	1 x 6" polypropylene woofer 1 x ½" tweeter
RESPONSE:	100-20,000 Hz
IMPEDANCE:	30 W RMS@100 V (333 Ω), 15 W RMS@100 V (666 Ω)
SENSITIVITY:	88 dB @ 1 W/1 m
MAXIMUM SOUND PRESSURE:	102 dB @ max. W/1 m
COVERAGE ANGLE:	H/V: 170°/170° @500Hz, 110°/110°@1kHz, 90°/90°@2kHz, 75°/75°@4kHz (-6 dB)
PROTECTIONS:	IP-66 in compliance with EN 60529
MATERIAL:	Fibreglass and resins Aluminium grille Stainless steel floor anchoring mount Stainless steel screws
TEMPERATURE RANGE:	-10°C ~ 50°C
DIMENSIONS:	300 x 256 x 270 mm depth

ES

POTENCIA:	30 W RMS
ALTAVOCES:	1 woofer polipropileno 6" 1 tweeter ½"
RESPUESTA:	100-20.000 Hz
IMPEDANCIA:	30 W RMS@100 V (333 Ω), 15 W RMS@100 V (666 Ω)
SENSIBILIDAD:	88 dB @ 1 W/1 m
PRESIÓN ACÚSTICA MÁXIMA:	102 dB @ max. W/1 m
ÁNGULO DE COBERTURA:	H/V: 170°/170° @500Hz, 110°/110°@1kHz, 90°/90°@2kHz, 75°/75°@4kHz (-6 dB)
PROTECCIONES:	IP-66 según EN 60529
MATERIAL:	Fibra de vidrio y resinas Rejilla de aluminio Soporte para anclaje al suelo de acero inoxidable Tornillos de acero inoxidable
RANGO DE TEMPERATURA:	-10°C ~ 50°C
MEDIDAS:	300 x 256 x 270 mm fondo

FR

PUISSANCE :	30 W RMS
HAUT-PARLEURS :	1 woofer polypropylène 6" 1 tweeter ½"
RÉPONSE :	100-20.000 Hz
IMPÉDANCE :	30 W RMS@100 V (333 Ω), 15 W RMS@100 V (666 Ω)
SENSIBILITÉ :	88 dB @ 1 W/1 m
PRESSION ACOUSTIQUE MAXIMALE :	102 dB @ max. W/1 m
ANGLE COUVERT :	H/V: 170°/170° @500Hz, 110°/110°@1kHz, 90°/90°@2kHz, 75°/75°@4kHz (-6 dB)
PROTECTIONS :	IP-66 selon EN 60529
MATÉRIEL :	Fibre de verre et résines Grille en aluminium Support d'ancrage au sol en acier inoxydable Vis en acier inoxydable
RANG DE TEMPERATURE :	-10°C ~ 50°C
DIMENSIONS :	300 x 256 x 270 mm profondeur

PT

POTÊNCIA:	30 W RMS
ALTIFALANTES:	1 woofer polipropileno 6" 1 tweeter ½"
RESPOSTA:	100-20.000 Hz
IMPEDÂNCIA:	30 W RMS@100 V (333 Ω), 15 W RMS@100 V (666 Ω)
SENSIBILIDADE:	88 dB @ 1 W/1 m
PRESSÃO ACÚSTICA MÁXIMA:	102 dB @ max. W/1 m
ÂNGULO DE COBERTURA:	H/V: 170°/170° @500Hz, 110°/110°@1kHz, 90°/90°@2kHz, 75°/75°@4kHz (-6 dB)
PROTEÇÕES:	IP-66 segundo a EN 60529
MATERIAL:	Fibra de vidro e resinas Grelha de alumínio Suporte de aço inoxidável para fixação ao solo Parafusos de aço inoxidável
VARIAÇÃO DE TEMPERATURA:	-10°C ~ 50°C
MEDIDAS:	300 x 256 x 270 mm profundidade